



Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur

Numéro de contrat du MBAC

Ce contrat constitue une entente entre le Musée des beaux-arts du Canada et un artiste canadien vivant, ci-après désignés sous le nom, respectivement, de « MBAC » et de l'« Artiste », et fait partie intégrante de l'Accord-cadre entre le MBAC et la CARFAC/le RAAV en vertu de la Loi sur le statut de l'artiste (LSA), L.C., 1992, c. 33.

ARTISTE OU REPRÉSENTANT DE L'ARTISTE

Adresse : _____

Téléphone : au travail (_____) _____ à la maison (_____) _____ cell. (_____) _____

Courriel : _____

NE ou NAS : _____

Votre numéro d'entreprise ou numéro d'assurance sociale est requis aux fins de l'impôt sur le revenu de l'Agence du revenu du Canada.

J'autorise le MBAC à partager les renseignements ci-dessus avec la CARFAC/le RAAV ou avec mon représentant à des fins de paiement seulement.

Oui Non

Concernant la confidentialité des renseignements personnels, veuillez consulter l'article 7:06 de l'Accord-cadre.

AFFILIATION

Merci d'indiquer si vous êtes membre : de la CARFAC du RAAV d'aucune de ces associations

Pour tout paiement total supérieur à 300 \$, l'Artiste doit être un membre votant en règle de la CARFAC ou du RAAV, ou doit obtenir le permis approprié, selon son lieu de résidence (articles 6:01 et 6:04 de l'Accord-cadre). Pour de plus amples renseignements à propos de l'Accord-cadre, veuillez consulter <http://www.carfac.ca/fr/> ou <http://www.raav.org/> ou communiquer avec votre association professionnelle.

- Société de gestion CARCC SODRAC Autre _____

REPRÉSENTANT DU MBAC

Pour les besoins du présent contrat, le MBAC désigne la personne ci-dessous comme son représentant :

Nom _____ Division _____

Poste _____

Tél. (613) _____

Courriel _____

Musée des beaux-arts du Canada
380, promenade Sussex
C.P. 427, Succursale A
Ottawa (Ontario) K1N 9N4



Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur

EXPOSITION TEMPORAIRE

Titre de l'exposition : _____

Une liste des œuvres est annexée à ce contrat : Oui Non

Dates proposées de l'exposition au MBAC : _____

Type d'exposition : Individuelle Collective Biennale de Venise Performance

Autre(s) Préciser : _____

S'il s'agit d'une exposition collective, nombre total d'artistes participants : _____

PERFORMANCE

(On trouvera une définition de la « Performance » et les exigences contractuelles à l'article 2:02, k de l'Accord-cadre)

Titre de la performance : _____

Date(s) proposée(s) de la performance : _____

Renseignements généraux : _____

Exigences particulières (matériaux, équipement, assistance, etc.) : _____

INSTALLATION DANS LA COLLECTION PERMANENTE

Existe-t-il une entente à long terme MBAC ou une entente à long terme-cadre avec l'Artiste? À confirmer auprès du Bureau des Droits d'auteur du MBAC.

ELT MBAC

ELT-CADRE

Dates d'installation : _____

Commentaires : _____

PARTENARIAT DE PRODUCTION

Si l'œuvre est acquise par le MBAC à l'intérieur d'une période de cinq (5) ans à compter de la date de signature du présent contrat, les coûts d'investissement assumés par le MBAC dans le cadre du partenariat de production seront déduits du prix d'achat. Cette entente constitue une transaction séparée entre le MBAC et l'Artiste, et n'est en aucun cas traitée ou couverte par l'Accord-cadre.

Renseignements généraux : _____

HONORAIRES POUR SERVICES PROFESSIONNELS D'ARTISTE ET REDEVANCES DE DROITS D'AUTEUR

Dans l'éventualité où la durée des services de préparation/production, de consultation ou d'installation excède trois (3) jours, le MBAC se réserve le droit de négocier les modalités des dits services. Le calendrier des paiements pour services supplémentaires doit être approuvé par le MBAC et l'Artiste, ainsi qu'un nombre prédéfini de journées au tarif journalier précisé ou sur des honoraires forfaitaires.



Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur

Ces modalités pourront être modifiées avec le consentement mutuel des deux parties (voir *Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur*, Modalités, 6).

Le MBAC se réserve le droit de contrôler l'avancement des services décrits au présent contrat et d'ajuster les exigences du projet et les honoraires en conséquence.

HONORAIRES POUR SERVICES PROFESSIONNELS

| Barème d'honoraires pour services professionnels d'artiste | 1 à 3 jours | Nbre de jours | Tarif forfaitaire au-delà de 3 jours | Honoraires | Code financier du MBAC (Compte – Projet – 32) |
|--|---------------|---------------|--------------------------------------|------------|---|
| Lettre d'intention | | | | | |
| Préparation/Production | 300 \$ / jour | | | | |
| Consultation | 300 \$ / jour | | | | |
| Installation | 400 \$ / jour | | | | |
| Conférence ~ Présentation | ----- | ----- | 550 \$ | | |
| Visites guidées | ----- | ----- | 250 \$ | | |
| Événements médiatiques ou vernissages | ----- | ----- | 250 \$ | | |
| Autre(s) | | | | | |
| Total | | | | | |

| | |
|---------------------------------|--|
| Total des honoraires | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| Honoraires de l'Artiste | |

REDEVANCES POUR DROITS D'EXPOSITION

| Exposition temporaire | Redevances | Code financier du MBAC (Compte – Projet – 33) |
|---|------------|---|
| Concerné uniquement les œuvres d'art créées après juin 1988 | | |
| Individuelle | 8 250 \$ | |
| Une seule œuvre | 1 650 \$ | |
| Collective | | |
| Nombre d'artistes : | | |
| Redevances pour exposition individuelle + nombre d'artistes = redevances pour exposition collective | | |
| 8 250 \$ ÷ _____ = _____ \$ | | |
| Quand le nombre d'artistes dépasse 12, les redevances sont plafonnées à 650 \$ par artiste | | |
| Biennale de Venise (individuelle) | 16 500 \$ | |
| Performance | 1 650 \$ | |
| Performance reprise | 495 \$ | |
| Formule cabaret | 825 \$ | |

| | |
|---------------------------------|--|
| Total des redevances | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| Redevances de l'Artiste | |

| Installation dans la collection permanente | Redevances | Code financier du MBAC (Compte – Projet – 33) |
|--|------------|---|
| Concerné uniquement les cas où aucune entente à long terme MBAC ou entente à long terme-cadre n'existe | | |
| Concerné uniquement les œuvres d'art créées après juin 1988 | | |
| Versement unique de 300 \$ par installation | | |



Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur

| | |
|--------------------------|--|
| Total des droits | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| Redevances de l'Artiste | |

REDEVANCES POUR DROITS DE REPRODUCTION

Si des redevances pour droits de reproduction sont versées pour une exposition temporaire

Les redevances s'élèvent à 25 \$ par utilisation et par œuvre :

sont exclues les utilisations tels le catalogue, la base de données Web, la publicité et toutes autres utilisations non reliées à l'exposition

UTILISATIONS :

WEB : site Web du MBAC, magazine en ligne du MBAC, médias sociaux du MBAC

ILLUSTRATION : signalisation, bannière, affiche

PROMOTION : dossier de presse, billet, invitation, publicité

PRÉSENTATION

AUTRE(S)

| Utilisation de l'image | N° de compte MBAC | Titre, date de création de l'œuvre | Redevances | Code financier du MBAC (Compte – Projet – 33) |
|------------------------|-------------------|------------------------------------|------------|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | |
|--------------------------|--|
| Total des redevances | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| Redevances de l'Artiste | |

Si des redevances pour droits de reproduction ne sont PAS versées pour une exposition temporaire

Consulter la Grille des tarifs minimum CARFAC-RAAV en vigueur sur le site Web de CARCC à l'adresse <http://www.carcc.ca/feeschedulesFR.html>

| Utilisation de l'image | N° de compte MBAC | Titre, date de création de l'œuvre | Redevances | Code financier du MBAC (Compte – Projet – 33) |
|------------------------|-------------------|------------------------------------|------------|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | |
|--------------------------|--|
| Total des redevances | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| Redevances de l'Artiste | |

| Catalogue Titre et date de la publication | Redevances | Code financier du MBAC (Compte – Projet – 33) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------|--|----------------|--|--------|--|-----------------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
| <table border="1"> <tr> <td>Formule</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de détail</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tirage</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nombre total de pages</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nombre total de pages avec illustrations</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nombre total de pages avec illustrations de l'Artiste</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>$A = (10 \% \text{ du prix de détail}) \times \text{tirage}$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>$B = A \div \text{nbre de pages comportant des reproductions}$</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Redevances à l'Artiste = $B \times \text{nbre de pages intérieures comportant des reproductions d'œuvres de l'Artiste}$</td> <td></td> </tr> </table> | Formule | | Prix de détail | | Tirage | | Nombre total de pages | | Nombre total de pages avec illustrations | | Nombre total de pages avec illustrations de l'Artiste | | | | $A = (10 \% \text{ du prix de détail}) \times \text{tirage}$ | | $B = A \div \text{nbre de pages comportant des reproductions}$ | | Redevances à l'Artiste = $B \times \text{nbre de pages intérieures comportant des reproductions d'œuvres de l'Artiste}$ | | | |
| Formule | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prix de détail | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tirage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre total de pages | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre total de pages avec illustrations | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nombre total de pages avec illustrations de l'Artiste | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| $A = (10 \% \text{ du prix de détail}) \times \text{tirage}$ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| $B = A \div \text{nbre de pages comportant des reproductions}$ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Redevances à l'Artiste = $B \times \text{nbre de pages intérieures comportant des reproductions d'œuvres de l'Artiste}$ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur

| | | |
|--|--|--|
| Première de couverture (250 \$), quatrième de couverture (250 \$) | | |
| Intérieur (B x nbre de pages comportant des reproductions d'œuvres de l'Artiste) | | |
| Autre(s) | | |

| | |
|--------------------------|--|
| Total des redevances | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| Redevances de l'Artiste | |

RÉCAPITULATIF DES HONORAIRES ET REDEVANCES

| Honoraires pour services professionnels d'artiste et redevances de droits d'auteur | Total |
|--|-------|
| Services professionnels | |
| Droits d'exposition | |
| Droits de reproduction | |
| Catalogue | |

| | |
|---|--|
| TOTAL DES HONORAIRES / REDEVANCES | |
| Moins prélèvement de 5 % | |
| TOTAL DES HONORAIRES / REDEVANCES VERSÉS À L'ARTISTE | |

MODES DE PAIEMENT

1. Pour le paiement des frais remboursables, le règlement à l'artiste sera effectué dans les 30 jours suivant la présentation de la facture au MBAC. La facture doit comprendre les originaux des reçus pour tous les frais de stationnement et de transport en commun.
2. Pour le paiement des honoraires et redevances, l'Artiste précisera au MBAC le mode de paiement qu'il privilégie (chèque...) et fournira les coordonnées bancaires nécessaires. Sauf autre disposition convenue, le paiement sera effectué dans les 30 jours suivant la date de fin de l'exposition.
3. Les parties peuvent également s'entendre sur un mode de paiement proportionnel autre.

MODALITÉS

Responsabilités de l'Artiste

L'Artiste remplira ses obligations et fournira les services conformément à toutes les exigences mentionnées au présent contrat et dans l'Accord-cadre.

Durée du contrat

Ce contrat prend effet à la signature des deux parties. Ce contrat s'applique pour la durée intégrale de l'engagement de l'Artiste par le MBAC.

Résiliation

Les deux parties conviennent que la résiliation du présent contrat et l'annulation subséquente de l'engagement de l'Artiste par le MBAC sont traitées selon les dispositions de l'article 11:00 de l'Accord-cadre.

Modification de contenu

Le MBAC se réserve le droit de modifier les contenus de l'exposition ou de l'installation. Le MBAC consultera, lorsque c'est possible, l'Artiste quant à la nature de ces modifications.

Résolution des différends

Les deux parties conviennent que tous les différends entre elles liés à l'interprétation, l'application, l'administration ou le non-respect présumé du présent contrat seront traités selon les dispositions de l'article 17:00 (Résolution des différends) de l'Accord-cadre.

Avenants

Tout ajout ou modification au présent contrat doit se faire par écrit et porter la signature des deux parties. De tels ajouts et modifications ne doivent pas entrer en contradiction avec les modalités de l'accord-cadre.



Contrat pour services professionnels d'artiste et droits d'auteur

Confidentialité

Un exemplaire du présent contrat sera transmis à la CARFAC ou au RAAV, selon le cas (article 7:06 de l'Accord-cadre). Des exemplaires de tout avenant subséquent au présent contrat seront aussi remis à la CARFAC ou au RAAV.

Contrat

Le présent document constitue la totalité du contrat passé entre les deux parties et il annule et remplace tous les documents, correspondances, conversations ou autres ententes écrites ou verbales antérieures relatives à ce contrat, à l'exception de l'Accord-cadre.

Le MBAC remettra un prélèvement de 5 % du montant total payable à l'Artiste à la CARFAC ou au RAAV (article 9:01 de l'Accord-cadre).

Le présent contrat est régi par les lois de l'Ontario et du Canada. Tout différend découlant de cette permission ou y étant lié sera du ressort exclusif des tribunaux de l'Ontario.

SIGNATURES

Les deux parties conviennent que les modalités énoncées ci-dessus et le présent contrat prendront effet à la signature de toutes les parties.

POUR L'ARTISTE OU SON REPRÉSENTANT

Nom (en caractères d'imprimerie) : _____

Signature : _____ Date : _____

POUR LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, DÉPARTEMENT DES FINANCES

Nom (en caractères d'imprimerie) : _____

Signature : _____ Date : _____